タイトル：　*Goodnight Moon*
邦題：　おやすみなさいおつきさま
作者：　Margaret Wise Brown
イラスト：　Clement Hurd

あらすじ

おやすみ前にぴったりのやさしいお話。うさぎさんが寝る準備をしながら、窓の外に見えるお月様や、お部屋の中のものに「おやすみ」を伝えます。韻がたくさん含まれたリズム感のある文章が特徴です。

おはなしを読む・聞く

一緒にお話を読みましょう。または、CD などの音源で楽しみましょう。

great green room　大きな緑の部屋
the cow jumping over the moon　月を飛び越える牛
kittens　子猫
mitten　ミトン（親指だけが分かれている手袋）
toyhouse　おもちゃの家
a bowl full of mush　おかゆでいっぱいのお椀
whispering “hush”　「シー（静かに）」とささやいている
noises eveywhre　いろんな場所の音

© CULTURE KIDS ROOM ALL RIGHT RESERVED

ことば：韻で語感を育てる

このお話の大きな特徴は、韻を踏む言葉 （rhyming words） がたくさん登場することです。
お話をそのまま読む以外にも、韻を踏む言葉だけをセットにして、声に出して絵を指しながら読んでみましょう。発音がはっきり分からない言葉があっても、同じグループ（同じ音が含まれるグループ）の言葉から音を推測出来ます。

baloon 風船　moon 月
bears クマ　chairs 椅子
kittens 子猫達 mittens ミトン
(toy) house うち mouse ネズミ
brush ブラシ　mush おかゆ　hush 「静かに」
clocks 時計　socks ソックス
air 空気　everywhere どこもかしこも

韻は、英語の童謡などにもたくさん出てきます。英語圏の子ども達は、韻に対して無意識の幼い頃から歌や絵本でたくさんの韻を踏む言葉に触れます。知識として韻を理解するようになると、歌などから韻を探したり、韻を使いながら自分で詩を書いたりしながら更に語感を養います。

© CULTURE KIDS ROOM ALL RIGHT RESERVED

いきものや自然：お月様の形や位置

イラストをよく見ると、部屋の窓の外に見えるお月様（満月）と、牛が飛び越えるお月様（三日月）の形が違います。月を知り始めたばかりの幼い乳幼児は、三日月や半月の形をお月様として認識しやすいようですが、お月様は丸いこともあると話題にしてみましょう。見開きで、満月と三日月が見れるページがあるので分かりやすいです。科学の世界では、周期・形により細かい月の呼び方がありますが、ここでは絵本に出てくるものを含めて、シンプルに３種類をご紹介します。

full moon 満月
half moon 半月
crescent 三日月

This moon is full. この月は満ちているね（満月）。
This is a full moon, and this is a crescent (moon).
こちらは満月、こちらは三日月だね。
Let's check out the moon tonight.
今夜は月をチェックしようね。

また、更によく見ると、窓の外に見えるお月様は、少しずつ動いています。絵本の中の月が時間の経過と共にゆっくり動いていると言う気付き・発見もこれからの学びにつながればと思います。

Look, the moon is moving! 見て、お月様が動いているね。
It's moving little by little. 少しずつ動いているよ。

© CULTURE KIDS ROOM ALL RIGHT RESERVED

数や形：同じ形や色を認識する

お話の中には、手袋などのペアで身に付けるものが出てきます。以下のような、ご自宅に数組あるもので、お揃いのペアを見つけてみましょう。

mittens	(親指だけが分かれている）手袋
socks	靴下
chopsticks	お箸
slippers	スリッパ

Let's find matching pairs!	お揃いのペアを見つけよう！
We have found all the matches.	全部（ペアを）見つけたね。

アートに親しむ：明るい色と暗い色

Goodnight Moon のお話では、ひとつの部屋の中の様子と窓から見える景色が描かれていますが、この部屋の明かりはページが進むごとにだんだんと暗くなります。最後のページでは、部屋の明かりがとても暗く描かれており、外に見える月や星がより輝いて見えます。

bright	明るい
dark	暗い

This room is bright (lighted), so outside looks very dark.
お部屋の明かりがついていて、外がとても暗く見えるね。
The room is dark and now the outside looks bright.
お部屋が暗くて、外が明るく見えるね。

© CULTURE KIDS ROOM ALL RIGHT RESERVED

歌：Hey Diddle Diddle

お話の中の部屋に飾られている絵画のひとつ、牛がお月様を飛び越えている様子は、この歌詞からだと思われます。マザーグースのひとつですが、ネコや犬やスプーンなど、たくさん見える星座の様子を滑稽に表現したという説があります。CD や動画などでメロディと共に楽しみましょう。

Hey diddle diddle,
The cat and the fiddle,
The cow jumped over the moon.
The little dog laughed to see such fun,
And the dish ran away with the spoon.

ヘイ・ディドル・ディドル
ネコがフィドルを弾いて
ウシが月を飛びこえた
それを見た子犬が大笑い
お皿とスプーンが逃げちゃった

Youtube 動画でお楽しみください。
http://www.youtube.com/watch?v=OSELJdLRwz0

© CULTURE KIDS ROOM ALL RIGHT RESERVED

体験する：お月様観察

お昼でも、夜でも、見える時に本物のお月様を観察をしましょう。

Look up in the sky!　空を見てごらん。
There is a moon out tonight.　今夜は月が出ているね。
Let's watch the moon.　月を見よう。
What a beautiful moon it is!　なんて美しい月なのでしょう。
Isn't it so pretty?　本当にきれいね。
There are a lot of stars up there.　お星さまがたくさんあるね。

「生き物や自然：お月様の形や位置」でご紹介した表現も使ってみて下さい。

その他

●部屋に飾られている３つの絵について、

・牛がお月様を飛び越す絵
　マザーグースの Hey Diddle Diddle　が題材になっています。

・ウサギが釣りをしている絵
　絵本 The Runaway Bunny（作者、イラストレーター共に Goodnight Moon と同じ）からのシーンです。

・３匹のクマの絵
　Goldilocks and The Three Bears のお話からのシーンです。

このように登場する歌や他の絵本にも触れてみるよい機会です。

●クラフトなどを楽しんで頂けるプランもご用意しています。
http://www.culturekidsroom.com/2013/06/13/goodnight-moon_レッスンプラン/

© CULTURE KIDS ROOM ALL RIGHT RESERVED